



pépinières européennes pour jeunes artistes



*rencontrer l'autre et produire ensemble*

## **fiche technique**

Compagnie Jose Manuel Caño Lopez

**Pépinières européennes pour jeunes artistes**

BP 13

9/11, rue Paul Leplat

F – 78164 Marly le Roi cedex

[www.art4eu.net](http://www.art4eu.net)

- **coordinateur national** Christine Palau, pépinières européennes pour jeunes artistes

## présentation de la structure d'accueil

---

- **nom de la structure** Compagnie José Manuel Caño Lopez
- **statut juridique** Association loi 1901
  
- **adresse** Le Plessis, théâtres...  
Château de Plessis-les-Tours , rue du Plessis
- code postal** 37520
- ville** La Riche
- pays** France
  
- **tél** + 33 0 2 47 38 29 29
- **fax** +33 0 2 47 38 35 65
- **e-mail** [plessis-theatres@wanadoo.fr](mailto:plessis-theatres@wanadoo.fr)
- **site web** <http://monsite.wanadoo.fr/compagniecanolopez>
  
- **responsable artistique** José MANUEL CANO LOPEZ
- **responsable administratif** Nathalie ZYLBERSZTEIN
  
- **nombre d'artistes accueillis** 1 artiste par résidence
- **durée de la résidence** 2 mois
- **date de séjour proposée** 1<sup>ère</sup> résidence : novembre et décembre 2005  
2<sup>ème</sup> résidence : novembre et décembre 2006

## projet artistique de la structure d'accueil

---

### • domaines d'expression proposés pour cette résidence :

La résidence est consacrée à la découverte de l'univers théâtral d'un créateur européen : metteur en scène, scénographe, chorégraphe, auteur, traducteur, danseur...

Il ne s'agit pas d'une résidence de création (avec présentation d'un spectacle « fini ») mais d'une résidence de recherche qui met en évidence l'univers artistique du résident.

### • description générale du projet artistique de la structure :

La recherche et la création théâtrale sont au cœur du projet artistique de la Compagnie José Manuel Caño Lopez. L'objectif de la Compagnie est d'établir un dialogue permanent entre les créateurs et les publics et de favoriser la découverte des univers théâtraux contemporains européens :

- partager avec le public la découverte du processus de création artistique dans ses différentes étapes (élaboration du projet, répétitions, représentations), découvrir le langage théâtral à travers la présentation d'univers théâtraux en construction (chantiers de création) et en représentation,

- créer des ouvertures sur le paysage théâtral européen et sur les différentes pratiques théâtrales françaises et européennes, confronter le public à la complexité et la richesse du processus de création théâtrale,

- développer des manifestations autour de la création qui favorisent la curiosité artistique, le croisement des publics, la rencontre permanente entre créateurs et spectateurs, favoriser les échanges artistiques entre les créateurs,

- redonner au théâtre sa place dans la Cité, tisser des liens forts entre les artistes et les citoyens à travers un dialogue permanent,

### • cadre particulier dans lequel s'inscrit cette résidence :

La résidence s'inscrit dans le projet artistique d'ensemble mené par la Compagnie José Manuel Caño Lopez au Plessis, théâtres et participe à un programme de découverte des univers théâtraux contemporains européens :

- Festival Acteurs, Acteurs : Parcours : accueil de 8 compagnies européennes chaque saison en quatre parcours d'une semaine.

- le Centre de documentation théâtrale européen : mise à disposition des professionnels et du public de plus de 2 000 ouvrages de référence sur les fondements du théâtre :

- revue européenne UBU-Scènes d'Europe

- vidéothèque théâtrale, bibliothèque des résidents

- fonds hispanique

- collection intégrale des textes Avant-Scène,

- fonds ANETH Antenne Régionale «Aux nouvelles écritures théâtrales».

- Bus-Théâtre Europa : la Cie propose au public d'enrichir la découverte des univers théâtraux européens avec des Bus-Théâtre qui permettent de se déplacer pour assister à des créations européennes de référence. Les représentations sont généralement suivies d'une rencontre avec l'équipe de création.

- Dialogues avec la Cité : rencontre avec des personnalités marquantes de notre époque : scientifiques, philosophes, écrivains...

● **moyens mis en œuvre pour favoriser l'échange avec d'autres formes d'expression artistique :**  
Les échanges avec d'autres formes d'expression artistiques sont au cœur même du projet de la Cie.

● **moyens mis en œuvre pour favoriser l'échange avec le contexte humain, social et économique environnant la résidence :**

Trois types de moyens seront mis à la disposition de l'artiste :

- les actions de formation en milieu scolaire et en milieu carcéral : interventions en classes, présentation des projets, chat sur Internet, rencontres avec les ateliers permanents et les ateliers de formation de la Compagnie.
- la programmation : la Compagnie propose des rendez-vous réguliers avec le public tout au long de la saison, notamment les dialogues avec la Cité.
- les rencontres avec les professionnels

● **ressources humaines qui permettront d'accompagner l'artiste :**

Les résidents ne sont pas accueillis par une structure administrative ou institutionnelle mais par une compagnie professionnelle, composée d'un metteur en scène, de comédiens et de permanents au service du projet artistique. Il s'agit exclusivement d'une résidence de recherche et non de création. Aucun moyen spécifique n'est alloué à la création.

● **ressources matérielles qui seront mises à disposition de l'artiste :**

La Compagnie met au service du résident : une salle de répétition, salle de spectacle, loges, cafétéria, parc de deux hectares, caves, centre de documentation théâtrale (bibliothèque et vidéothèque), matériel technique.

● **moyens mis en œuvre pour promouvoir le travail de l'artiste :**

La promotion du travail de l'artiste suivra les axes suivants :

- rapport avec la presse locale et spécialisée
- publication dans le journal de la Cie (trimestriel, 15 000 exemplaires)
- découverte du travail du résident par les partenaires institutionnels (Ministère de la Culture, le Conseil Régional du Centre, le Conseil Général d'Indre-et-Loire et la Ville de Tours) et les professionnels (directeurs de structures culturelles, compagnies, scènes nationales..)

## descriptif de la résidence

---

- **environnement professionnel et artistique de la structure :**

La Compagnie est liée par des conventions triennales avec le Ministère de la Culture, le Conseil Régional du Centre, le Conseil Général d'Indre-et-Loire et la Ville de Tours. Elle est en convention avec l'O.A.R.A., *Office Artistique de la Région d'Aquitaine*.

Soutenue par la Commission Européenne, programme Media Festivals de Cinéma, jusqu'en 2001, elle a été membre-fondateur de la *Coordination Européenne des Festivals de Cinéma* (C.E.F.C.).

Elle bénéficie d'un réseau de professionnels, apportant leur soutien à la mise en oeuvre de son projet : *Festival de Huesca* (Espagne), *théâtre de Hradec Kralové* (République Tchèque), *Gadesjakket Teatret - Théâtre d'Odense* (Danemark), *L'Informal European Theatre Meeting* (I.E.T.M)

- **environnement local et informations sur le niveau de vie :**

Tours est une ville située à 55 minutes de Paris en TGV. Elle bénéficie de cette proximité et depuis quelques années a vu de nombreuses entreprises de Paris et Ile de France se délocaliser et s'installer en Touraine. Son réseau de transports est très performant et facilite les déplacements Paris/Tours.

La ville n'est absolument pas baignée dans un bassin industriel mais bien au contraire tournée vers le tourisme. Son patrimoine culturel et géographique est riche : la vallée de la Loire est classé Patrimoine de l'Humanité par l'Unesco et les châteaux de la Loire sont des ressources essentielles pour l'économie du Département.

- **hébergement proposé et localisation par rapport au lieu de travail :**

La Compagnie met en oeuvre son projet culturel dans un site patrimonial d'exception : le château de Plessis-Lès-Tours, ancienne demeure de Louis XI. Elle met à disposition du résident un appartement situé dans la propriété du PLESSIS, théâtre, dans un parc de deux hectares. L'appartement fait face au château équipé et transformé en un lieu théâtral. Cet appartement possède une chambre, une cuisine-salon et un cabinet de toilette équipé d'une douche, toilettes au rez-de-chaussée.

- **montant du prix à la création dont bénéficiera l'artiste (par mois) :**

Il ne s'agit pas d'un prix à la création puisqu'il s'agit uniquement d'une résidence de recherche sans production d'un spectacle ou d'une performance finale. Le résident reçoit une bourse mensuelle de 1 220 euros.

- **financeur de ce prix à la création :**

La bourse mensuelle est financée à partir du budget spécifique consacré par la Compagnie Caño Lopez à son programme de découverte des pratiques théâtrales européennes.



# commentaire

## du coordinateur national

---